

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (75)163

Vol. 1975/0064

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(75) 163 def.

Bruxelles, 17 aprile 1975

Modifica della proposta di

REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO

che istituisce una franchigia dai dazi all'importazione applicabili alle merci oggetto di piccole spedizioni prive di ogni carattere commerciale inviate da un privato di un paese terzo e destinate ad un altro privato che si trovi nel territorio doganale della Comunità

Modifica della proposta di

DIRETTIVA DEL CONSIGLIO

relativa alle franchigie fiscali applicabili all'importazione di merci oggetto di piccole spedizioni a carattere non commerciale provenienti dai paesi terzi

(Presentate dalla Commissione al Consiglio in virtù dell'articolo 149, secondo comma del Trattato)

RELAZIONE

In seguito al parere espresso dal Parlamento europeo (1) sulla proposta di regolamento del Consiglio che istituisce una franchigia dai dazi all'importazione applicabili alle merci oggetto di piccole spedizioni prive di ogni carattere commerciale inviate da un privato di un paese terzo e destinate ad un altro privato che si trovi nel territorio doganale della Comunità (2), la Commissione ritiene opportuno modificare la propria proposta iniziale, conformemente all'articolo 149, secondo comma, del Trattato che istituisce la Comunità economica europea.

La modifica proposta è volta ad aumentare i quantitativi massimi di prodotti di tabacco, ammessi al beneficio della franchigia.

(1) Doc. del Consiglio 227/75 (ASS 117) del 24 febbraio 1975

(2) COM(74) 2084 def.

Modifica

della proposta di regolamento del Consiglio
che istituisce una franchigia dai dazi all'importazione applicabili alle merci oggetto di piccole spedizioni prive di ogni carattere commerciale inviate da un privato di un paese terzo e destinate ad un altro privato che si trovi nel territorio doganale della Comunità

(Modifica in applicazione dell'articolo 149,
secondo comma del Trattato CEE)

La Commissione modifica la propria proposta nel modo seguente :

Articolo 2

1) Nuova stesura della lettera a)

a) prodotti di tabacco

100 sigarette oppure

50 sigaretti (sigari del peso massimo di 3 grammi al pezzo) oppure

25 sigari oppure

100 gr di tabacco da fumo.

RELAZIONE

La modifica presentata dalla Commissione accoglie quella contenuta nella risoluzione del Parlamento europeo (1) ed è in linea con il parere espresso dal Comitato economico e sociale (2).

Risulta in tal modo aumentata la quantità di tabacchi ammessa in franchigia. Le spedizioni di questi prodotti saranno pertanto facilitate.

(1) G.U. n. C. 60 del 13.3.1975, pagina 44

(2) C.E.S. 252/75 fdm

MODIFICA

della proposta di direttiva del Consiglio relativa alle franchigie fiscali applicabili all'importazione di merci oggetto di piccole spedizioni a carattere non commerciale provenienti dai paesi terzi.

(modifica in applicazione dell'articolo 149, comma secondo, del Trattato C.E.E.)

La Commissione modifica la sua proposta come qui di seguito indicato :

Il testo della lettera a) dell'articolo 2 è così modificato :

" a) tabacchi

100 sigarette

o 50 sigaretti (sigari di un peso massimo di 3 grammi l'uno)

o 25 sigari

o 100 grammi di tabacco da fumo ".